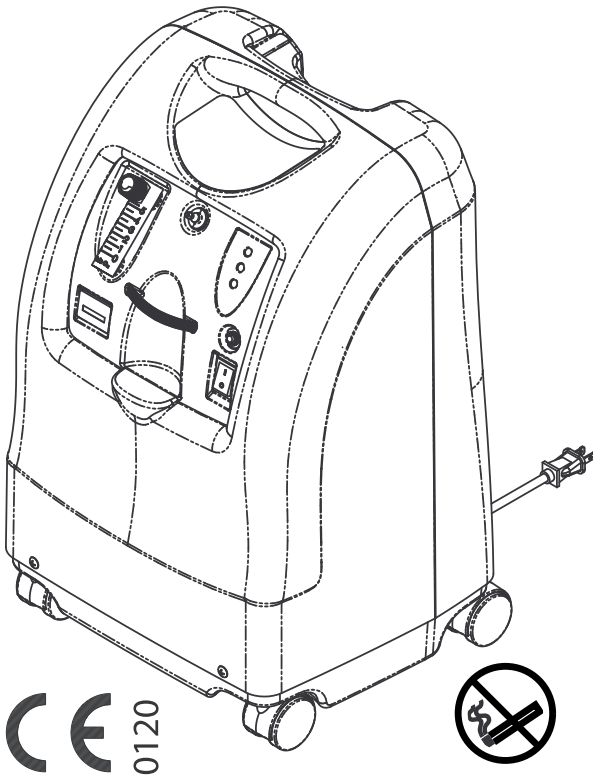


Invacare® Perfecto₂TM V oksygenkonsentrator

IRC5PO2VAW

no Kompatibel med HomeFill®-systemet
Bruksanvisning



Denne bruksanvisning skal overleveres til sluttbrukeren.
FØR du bruker dette produktet, MÅ du lese denne bruksanvisning og
oppbevare den til senere referanse.



Yes, you can.®

©2019 Invacare Corporation

Med enerett. Det er forbudt å republisere, kopiere eller endre hele eller deler av denne veiledningen uten at det på forhånd er innhentet skriftlig tillatelse fra Invacare. Varemerker angis med ™ og ®.

Alle varemerker eies av eller lisensieres til Invacare Corporation eller tilhørende datterselskaper med mindre annet er angitt.

Making Life's Experiences Possible er et varemerke registrert i USA.

Pine-sol og Lestoil er registrerte varemerker som tilhører The Clorox Company.

Dawn er et registrert varemerke som tilhører The Procter and Gamble Company.

Innholdsfortegnelse

| | |
|--|-----------|
| 1 Generell informasjon | 4 |
| 1.1 Symboler | 4 |
| 1.2 Tiltent bruk | 6 |
| 1.3 Indikasjoner for bruk | 7 |
| 1.4 Beskrivelse | 7 |
| 1.5 Kontraindikasjoner | 7 |
| 2 Sikkerhet | 8 |
| 2.1 Plassering av etiketter | 8 |
| 2.2 Generelle retningslinjer | 8 |
| 2.3 Radiofrekvensinterferens | 13 |
| 3 Komponenter | 14 |
| 3.1 Identifisering av komponenter | 14 |
| 3.2 Pneumatisk diagram | 16 |
| 4 Tilbehør | 17 |
| 4.1 Valgfritt tilbehør | 17 |
| 5 Montering | 18 |
| 5.1 Utpakking | 18 |
| 5.2 Kontroll | 18 |
| 5.3 Oppbevaring | 18 |
| 6 Bruk | 19 |
| 6.1 Innledning | 19 |
| 6.2 Velge plassering | 19 |
| 6.3 Montere og klargjøre konsentratoren | 20 |
| 6.3.1 Klargjøre fukteren (dersom foreskrevet) | 20 |
| 6.3.2 Koble til / plassere nesekanylen | 23 |
| 6.3.3 Slå på konsentratoren | 25 |
| 6.3.4 Flow | 26 |
| 6.3.5 SensO ₂ oksygenrenhetsindikator | 26 |
| 6.3.6 Innledende oppstart av konsentratoren | 27 |
| 6.3.7 Forklaring til indikatorlamper for oksygenrenhet | 27 |

| | |
|---|----|
| 6.3.8 Måler for forløpt tid (timemåler) | 28 |
|---|----|

| | |
|--|-----------|
| 7 Vedlikehold | 29 |
| 7.1 Levetid | 29 |
| 7.2 Rengjøre kabinetet | 29 |
| 7.3 Rengjøre kabinetfilteret | 30 |
| 7.4 Rengjøring og varmedesinfeksjon av fukteren | 31 |
| 7.5 Rengjøring og desinfisering mellom pasientbehandlinger | 31 |
| 7.6 Sjekkliste for forebyggende vedlikehold | 32 |
| 8 Etter bruk | 33 |
| 8.1 Informasjon om gjenvinning | 33 |
| 8.2 Slitasje | 33 |
| 9 Feilsøking | 34 |
| 9.1 Problemløsning | 34 |
| 10 Tekniske Data | 36 |
| 10.1 Spesifikasjoner | 36 |
| 10.2 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) | 39 |
| 11 Garanti | 44 |
| 11.1 Informasjon om kundeservice og garanti | 44 |

1 Generell informasjon

1.1 Symboler

I denne håndboken brukes bestemte symboler for å angi risiko eller utrygge fremgangsmåter som kan resultere i personskade eller skade på eiendom. Nedenfor finner du definisjoner av disse symbolene.



FARE!

– Fare indikerer en nærmest farlig situasjon som, hvis ikke unngått, vil resultere i død eller alvorlig skade.



ADVARSEL!

– Advarsel indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis ikke unngått, kan føre til død eller alvorlig skade.



FORSIKTIG!

– Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis man ikke unngår den, kan føre til skade på materiell, mindre personskade eller begge deler.



Gir nyttige tips, anbefalinger og opplysninger når det gjelder effektiv og problemfri bruk.

Symboler i dokumentasjon



Generell advarsel-symbol



Bakgrunnsfargen inne i trekanten er gul på produktetikettene.



Les håndboken



Symbolbakgrunnen er blå på produktetiketter.



Røyking forbudt



Fargen på sirkelen med diagonal strek er rød på produktetikettene.



Ingen åpen flamme



Fargen på sirkelen med diagonal strek er rød på produktetikettene.



Klasse II, dobbeltisolert

IP21

Beskyttet mot faste fremmedlegemer med en diameter på 12,5 mm og større.

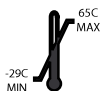
Beskyttelse mot vertikalt fallende vanndråper.



KUN for innendørsbruk



Må holdes tørr



Temperatur, transport og oppbevaring



Luftfuktighet, transport og oppbevaring



Vekselstrøm



Utstyr av type BF



Skal gjenvinnes



Kast IKKE produktet som vanlig husholdningsavfall.



Fare for elektrisk støt



Produsent

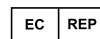


Ring leverandøren



**Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet 93/42/EØF om medisinsk utstyr.

Lanseringsdatoen for dette produktet er oppgitt i CE-samsvarserklæringen.



Forhandler i EU



Referansenummer



Serienummer

Symboler på produktet





Enheten kjører



Enheten kjører ikke

O₂-indikatorer

| Symbol | O ₂ -renhet | Indikatorlamper (LED) |
|----------------|---|-----------------------|
| O ₂ | SYSTEM OKAY O ₂ over 85 % | GRØNN indikatorlampe |

| | | |
|---|--|--|
|  | <p>O₂ i området 73 % til 85 %</p> | <p>GUL indikatorlampe</p> <p>A. GUL, kontinuerlig</p> <p>B. GUL, blinkende sensor</p> <p>Svikt. Kontakt en kvalifisert tekniker.</p> |
|  | <p>SYSTEMSVIKT</p> <p>O₂ under 73 %</p> | <p>RØD indikatorlampe</p> <p>Se Problemløsning.</p> |

1.2 Tiltentk bruk

Funksjonen og bruksområdet til Invacare Perfecto₂ V oksygenkonsentrator er å levere ekstra oksygen til pasienter med luftveislidelser, ved å skille nitrogenet fra omgivelsesluften ved hjelp av en molekylsil. Apparatet er ikke ment for pasienter som trenger livsoppretholdende eller livsstøttende behandling.



FARE!

Risiko for personskade eller død

Produktet skal brukes til å gi ekstra oksygentilførsel og skal ikke være livsstøttende eller livsoppretholdende. Produktet skal KUN brukes dersom pasienten kan puste på egen hånd, det vil si puste inn og ut uten bruk av en maskin.

- Produktet må IKKE kobles i parallell eller serie med andre oksygenkonsentratorer eller oksygenbehandlingsapparater.



FARE!

Risiko for personskade eller død

Avhengig av den medisinske tilstanden, kan det hende at pasienter med flow over 5 l/min har høyere risiko for alvorlig personskade eller død i tilfelle feil.

- Diskuter ALLTID denne økte risikoen med helseleverandøren din FØR du bruker dette produktet, eller hvis du får foreskrevet en flow på over 5 l/min.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

Bruk av produktet til andre formål og med andre spesifikasjoner har ikke blitt testet og kan føre til skade på produktet, tap av produktfunksjoner eller personskade.

- Bruk IKKE produktet på annen måte enn det som er beskrevet i delene om beregnet bruk og spesifikasjoner i denne håndboken.

**FARE!****Risiko for personskade eller død**

Invacare streber etter å produsere den beste oksygenkonsentratoren på markedet i dag, men denne oksygenkonsentratoren kan likevel svikte når det gjelder å produsere oksygen, i tilfelle strømbrytning eller funksjonssvikt.

- Du må ALLTID ha en reservekilde av oksygen lett tilgjengelig.
- I tilfelle oksygenkonsentratoren mislykkes i å produsere oksygen, utløses det en kort alarm på konsentratoren for å signalere til pasienten at han eller hun bør bytte til reservekilde for oksygen. Se Feilsøking for mer informasjon.

1.3 Indikasjoner for bruk

Levere ekstra oksygen til pasienter med luftveislidelser, ved å skille nitrogenet fra omgivelsesluften ved hjelp av en molekylsil.

1.4 Beskrivelse

Invacare Perfecto₂ V oksygenkonsentrator brukes av pasienter med respirasjonssykdommer som trenger ekstra oksygentilførsel. Apparatet er ikke ment for pasienter som trenger livsoppretholdende eller livsstøttende behandling.

Oksygenkonsentrasjonsnivået i den leverte gassen veksler fra 87 % til 95,6 %. Oksygenet leveres til pasienten gjennom en nesekanyle.

Invacare Perfecto₂ V oksygenkonsentrator bruker en molekylsil og trykksvingningsadsorpsjon til å fremstille oksygen. Luft fra omgivelsene kommer inn i apparatet,

filtreres, og deretter komprimeres den. Denne komprimerte luften (trykkluften) rettes deretter mot én av to silbunner for nitrogenadsorpsjon.

Konsentrert oksygen strømmer ut av enden på den aktive silbunnen og ledes inn i en oksygenbeholder, der den tilføres pasienten.

Invacare Perfecto₂ V oksygenkonsentrator kan brukes av pasienter hjemme eller på institusjoner. Apparatet brukes med en strømforsyning med en merkespenning på 230 V vekselstrøm / 50 Hertz.

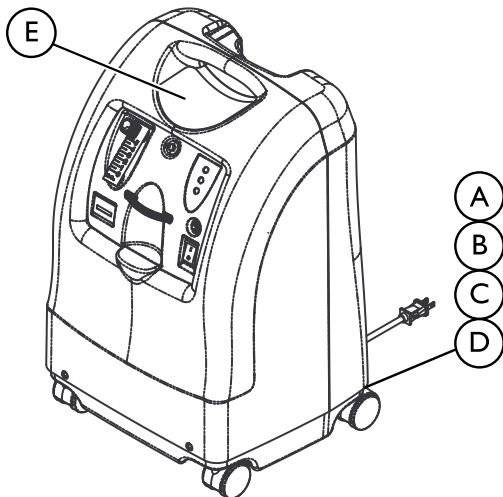
Serviceinformasjon er tilgjengelig på forespørsel bare for kvalifisert teknisk personell.

1.5 Kontraindikasjoner

Det finnes ingen kjente kontraindikasjoner.

2 Sikkerhet

2.1 Plassering av etiketter



| | |
|---|---|
| A | Etiketten med serienummeret er plassert nederst på baksiden av konsentratoren. |
| B | Etiketten med spesifikasjonene er plassert nederst på baksiden av konsentratoren. |
| C | Etikett for forhandler i EU er plassert på undersiden. |

| | |
|---|---|
| D | Etikett med informasjon om ftalat er plassert på undersiden. |
| E | <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Perfecto₂TM V</p> <p>INFORMASJON OM ALARMER, LYDSIGNALER OG TRYGG BRUK AV UTSTYR OG TILBEHØR FINNER DU I BRUKSANVISNINGEN, ELLER DU KAN KONTAKTE LEVERANDØREN AV HJEMMEPLEIEUTSTYR.</p> <hr/> <p>FARE BRANNFARE – RØYKING OG BRUK AV ÅPEN ILD ELLER ANDRE TENNKILDER ER FORBUDT</p> <p>Hold ALLE tennkilder borte fra rommet som dette produktet befinner seg i, og borte fra områder hvor det blir gitt oksygen. Tekstiler, olje og andre brennbare materialer blir lettantennelige og brenner kraftig i oksygenrik luft.</p> <p>FARE FARE FOR ELEKTRISK STØT </p> <p>IKKE fjern dekslet. Overlat vedlikehold og reparasjoner til kvalifisert servicepersonell.</p> <p>HomeFill® II Kompatibel</p> </div> |

2.2 Generelle retningslinjer

Disse anvisningene MÅ følges for å sikre at installasjonen, monteringen og bruken av konsentratoren skjer på en trygg måte.

**FARE!****Risiko for død, personskade eller skade på utstyr**

Feil bruk av produktet kan forårsake død, personskade eller skade på utstyr. Denne delen inneholder viktig informasjon om hvordan du bruker produktet på en trygg måte.

- Du må IKKE bruke dette produktet eller tilgjengelig tilleggsutstyr uten først å ha lest og forstått denne veiledningen og eventuelle andre instruksjoner, for eksempel bruksanvisninger, servicehåndbøker eller instruksjonsark som følger med dette produktet eller tilleggsutstyr.
- Hvis du har problemer med å forstå advarslene, forsiktighetsmeldingene eller instruksjonene, bør du ta kontakt med kvalifisert helsepersonell, en leverandør eller teknisk personell før du bruker dette utstyret.
- Kontroller ALLE utvendige deler og emballasje med tanke på skade. Kontakt en tekniker eller Invacare dersom noe er skadet eller produktet ikke fungerer som det skal, slik at det kan bli reparert.
- INFORMASJONEN I DETTE DOKUMENTET KAN ENDRES UTEN VARSEL.

**FARE!****Fare for død, personskade eller skade på utstyr på grunn av brann**

Tekstiler, olje- eller petroleumsholdige stoffer, fett, fettholdige stoffer og andre brennbare stoffer er lettantennelige og brenner kraftig i oksygenrik luft og når de kommer i kontakt med oksygen under trykk. Røyking under behandling med oksygen er farlig og kan medføre forbrenningsskader eller død. Unngå brann, død, personskade eller skade på utstyr:

- IKKE RØYK når du bruker dette utstyret.
- IKKE bruk produktet nær ÅPEN ILD eller TENNKILDER.
- RØYKING FORBUDT-skilt bør være plassert godt synlig.
- Oppretthold en avstand på minst 3 meter (10 fot) mellom all åpen ild, fyrstikker, tente sigaretter, elektroniske sigaretter eller andre antennelseskilder og denne konsentratoren eller annet oksygenholdig tilbehør som kanyler eller beholdere.
- IKKE tillatt røyking i samme rom som oksygenkonsentratoren eller oksygenfraktende tilbehør befinner seg.
- Hvis du ser bort fra disse advarslene om alvorlig fare ved bruk av oksygen ved røyking, må du alltid slå av konsentratoren, fjerne kanylen og deretter vente ti minutter før røyking eller forlate rommet der enten konsentrator eller oksygenbærende tilbehør slik som kanyler eller tanker er plassert.



FARE!

Fare for død, personskade eller skade på utstyr på grunn av brann

Tekstiler, olje- eller petroleumsholdige stoffer, fett, fettholdige stoffer og andre brennbare stoffer er lettantennelige og brenner kraftig i oksygenrik luft og når de kommer i kontakt med oksygen under trykk. Røyking under behandling med oksygen er farlig og kan medføre forbrenningsskader eller død. Unngå brann, død, personskade eller skade på utstyr:

- Bruk kun oksygenkompatible, vannbaserte kremer og salver før og under oksygenbehandling. Se etter erklæring om oksygenkompatibilitet og vannbasert formulering på kremens/salvens eske for å bekrefte dette. Ta om nødvendig kontakt med produsenten. IKKE bruk smøremidler på konsentratoren med mindre det er anbefalt av Invacare.
- Unngå gnistdannelse nær oksygenutstyr. Dette innbefatter gnister fra statisk elektrisitet dannet ved friksjon.
- Oksygenlanger, ledninger og konsentratoren selv må aldri dekkes til av tepper, sengetøy, stolputer eller klær og må holdes borte fra varme overflater, inkludert ovner, komfyrer og lignende elektriske apparater.
- Slå oksygenkonsentratoren av når den ikke er i bruk, for å hindre at andelen oksygen i luften øker.



FARE!

Fare for død eller personskade fra elektrisk støt

For å redusere risiko for brannskader, elektriske støt, død eller personskade:

- IKKE demonter. Overlat vedlikehold og reparasjoner til kvalifisert servicepersonell. Ingen av delene kan repareres av brukeren.
- Unngå å bruke konsentratoren mens du bader. Hvis legen har foreskrevet kontinuerlig bruk, må konsentratoren plasseres i et annet rom minst 2,1 m (7 fot) fra badekaret.
- IKKE berør konsentratoren når du er våt.
- IKKE plasser eller oppbevar konsentratoren på et sted hvor den kan falle i vann eller annen væske.
- IKKE ta i en konsentrator som har falt i vann. Koble fra strømkontakten UMIDDELBART.
- IKKE bruk slitte eller skadde vekselstrømledninger.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade eller skade på utstyr**

- Produktene fra Invacare er utviklet og produsert spesielt for bruk sammen med tilbehør fra Invacare. Tilbehør fra andre produsenter er ikke testet av Invacare og er ikke anbefalt for bruk sammen med produkter fra Invacare.
- Det er ikke tillatt å modifisere dette utstyret.
- Det finnes mange ulike typer fuktere, oksygenlanger, kanyler og masker som kan brukes sammen med dette apparatet. Du bør kontakte den lokale leverandøren av utstyr til hjemmebruk for å få anbefalinger om hvilke av disse apparatene som er best for deg. Leverandøren kan også gi deg råd om riktig bruk, vedlikehold og rengjøring.

**FARE!****Risiko for personskade eller død**

Unngå kvelning eller inntak av kjemikalier på grunn av forurensninger i luftveiene:

- IKKE bruk konsentratoren i nærheten av forurensende stoffer, røyk, damp, lett antenkelige anestesimidler, rengjøringsmidler eller kjemiske gasser.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade eller død**

For å unngå personskade eller død som skyldes feil bruk av produktet:

- Før nøye tilsyn når konsentratoren brukes av eller i nærheten av barn eller personer med funksjonsnedsettelse.
- Overvåk pasienter som bruker dette apparatet, når de ikke kan høre eller se alarmer eller uttrykke ubehag.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade eller skade på utstyr**

For å unngå personskade eller skade på utstyr under bruk:

- Hvis du føler deg dårlig eller uvel eller ikke kan føle oksygenstrømmen, må du snakke med utstyrsleverandøren og/eller legen ØYEBLIKKELIG.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade**

Endringer i høyde kan påvirke den totale oksygenmengden som er tilgjengelig for deg. Unngå oksygenmangel:

- Snakk med legen din før du reiser til områder som ligger høyere eller lavere, for å avgjøre om flow-innstillingene bør endres.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

For å unngå personskade eller skade på utstyr som skyldes feil håndtering av ledninger:

- IKKE flytt på konsentratoren ved å trekke i ledningen.
- IKKE bruk skjøteledninger på medfølgende vekselstrømledning.
- Oppbevar og plasser elektriske ledninger og slanger på riktig måte for å unngå snublefare.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

For å unngå personskade eller skade på utstyr som skyldes feil bruk:

- La ALDRI konsentratoren stå uten tilsyn når den er koblet til strøm.
- Pass på at konsentratoren er slått av når den ikke er i bruk.



FORSIKTIG!

Fare for mindre personskade, ubehag eller skade på utstyr

- Bruk av dette apparatet i en høyde over 1828 meter (6000 fot) eller utenfor et temperaturområdet på 10 °C til 35 °C (50 °F til 95 °F) eller ved en relativ fuktighet over 60 % vil påvirke flowen og prosentandelen av oksygen, og dermed kvaliteten på behandlingen.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

Invacares oksygenkonsentratorer er konstruert slik at de skal kreve så lite regelmessig forebyggende vedlikehold som mulig. Slik unngår du personskade eller skade på utstyr:

- Bare kvalifisert helsepersonell eller personer som har fullstendig oversikt over denne prosessen, for eksempel personell med fabrikkopplæring, skal utføre forebyggende vedlikehold eller justere ytelsen til oksygenkonsentratoren og det tilhørende utstyret, med unntak av oppgavene som er beskrevet i denne håndboken.
- Kontakt Invacare eller leverandøren din for service.



FORSIKTIG!

Fare for skade

For å unngå skade på grunn av væskeinntrenging:

- Dersom konsentratoren ikke fungerer skikkelig eller har falt i gulvet, i vann eller har fått skader på annen måte, må du kontakte leverandøren eller en kvalifisert tekniker for undersøkelse og reparasjon.
- Du må ALDRI miste eller føre noen gjenstander eller væske inn i noen av åpningene.
- KUN for innendørs bruk.

2.3 Radiofrekvensinterferens



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

For å redusere risiko for skade på person eller produkt på grunn av forstyrrelser med trådløst utstyr:

- Påse at det er minst 3,0 m (9,8 ft) mellom konsentratoren og trådløst kommunikasjonsutstyr som enheter for trådløse hjemmenettverk, mobiltelefoner, trådløse telefoner og basestasjoner, walkie-talkier osv.



ADVARSEL!

- Bruk av annet tilbehør og kabler enn de som er angitt eller fremskaffet av Invacare, kan føre til økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk immunitet i apparatet og driftsfeil.

Dette apparatet har blitt testet og funnet i samsvar med EMC-grensene som er angitt i IEC/EN 60601-1-2 for utstyr av type BF. Disse grensene er fastsatt for å gi en rimelig grad av beskyttelse mot elektromagnetisk interferens i et typisk hjemmepleiemiljø. Bruk av apparatet i miljøer med høyere interferensnivåer kan påvirke oksygenkonsentrasjonen som leveres. Apparatet er ikke beregnet på bruk i profesjonelle helsepleiemiljøer.

Annet utstyr kan forstyrres av selv de lave nivåene av elektromagnetisk stråling som er tillatt i henhold til standardene ovenfor. Du kan finne ut om det er støy fra konsentratoren som forårsaker interferens, ved å

slå av konsentratoren. Dersom interferensen på annet utstyr opphører, er det konsentratoren som forårsaker interferensen. I slike sjeldne tilfeller kan en redusere eller korrigere forstyrrelsene på en av følgende måter:

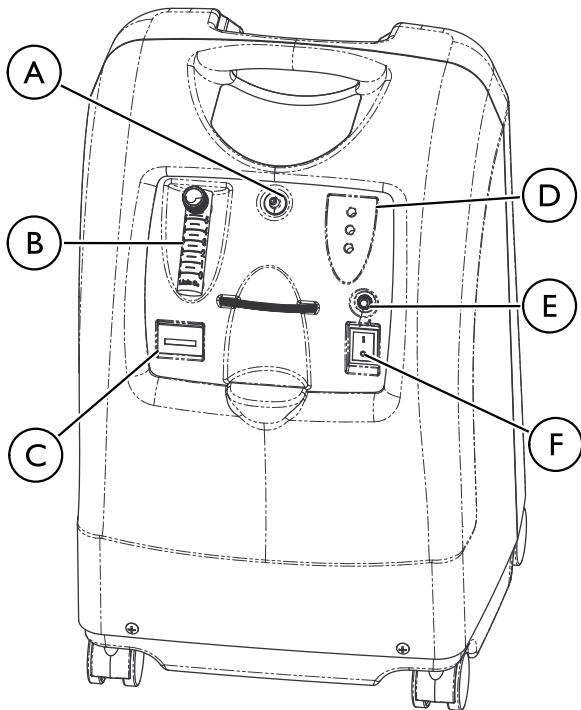
- Omplasser eller øk avstanden mellom utstyret.
- Koble apparatet til en stikkontakt som tilhører en annen krets enn den som det andre utstyret er koblet til.



Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se *10.2 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), side 39.*

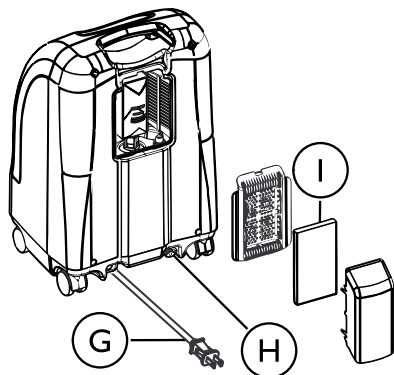
3 Komponenter

3.1 Identifisering av komponenter



| | |
|-----|---|
| (A) | Oksygenuttak |
| (B) | Flowmeter |
| (C) | Måler for forløpt tid |
| (D) | Indikatorlamper for oksygenrenhet / indikatorlamper for feil og strøm |
| (E) | Automatsikring |
| (F) | Strømbryter |

Sett bakfra



| | |
|---|--------------------|
| Ⓒ | Strømledning |
| Ⓗ | HomeFill-uttaksdel |
| Ⓘ | Kabinettfilter |

i HomeFill-uttaksdelen Ⓗ skal bare brukes til å fylle på oksygensylindere med HomeFill-oksygenkompressoren for hjemmebruk. Uttaksdelen virker ikke inn på konsentratorens ytelse. Anvisninger for bruk og tilkobling finner du i bruksanvisningen for HomeFill-systemet. Når den ikke er i bruk, skal pluggen som følger med konsentratoren, være satt i uttaksdelen. Hvis du vil ha mer informasjon om HomeFill-systemet, kan du kontakte Invacare-leverandøren din.

3.2 Pneumatisk diagram

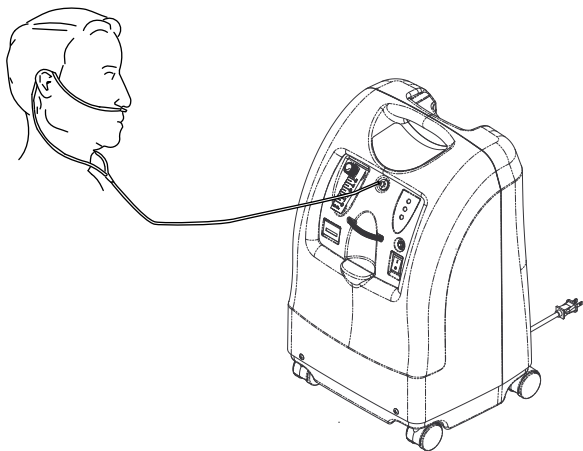


Fig. 3-1 Konsentrator uten fukter

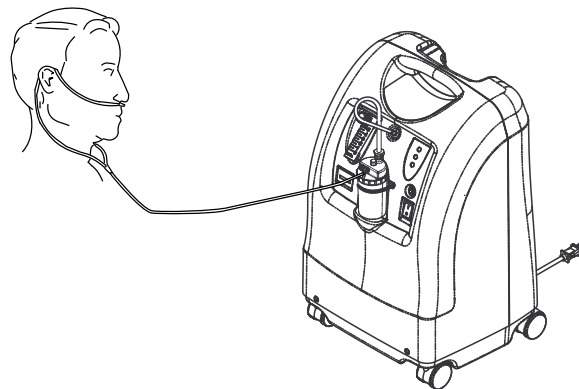


Fig. 3-2 Konsentrator med fukter

4 Tilbehør

4.1 Valgfritt tilbehør

Det finnes mange ulike typer fuktere, oksygenlanger, kanyler og masker som kan brukes sammen med dette apparatet. Du bør kontakte den lokale hjemmesykepleien for å få anbefalinger om hvilke av disse apparatene som er best for deg. De kan også gi deg råd om riktig bruk, vedlikehold og rengjøring.

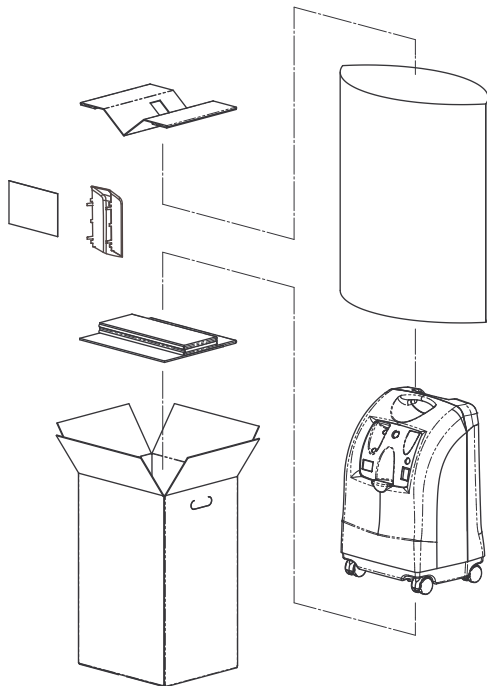
Tilbehøret (nesekanyle, maske, slanger, fukter, osv.) som brukes for å tilføre oksygen til pasienten, må av hensyn til pasientens og andres sikkerhet ha en mekanisme som hindrer spredning av brann i tilbehøret. Hvis det i tilbehøret brukes en kommersielt tilgjengelig mekanisme som stopper gjennomstrømning ved brann, bør den plasseres så nært pasienten som mulig.

Følgende valgfrie tilbehørs- og reservedeler (som vist nedenfor) er også tilgjengelig:

- Standard nesekanyle for voksen, 2,1 m (7 ft) – M3120
- Standard fukter – M5120
- PreciseR_x[™] pediatrik flowmeter – IRCPF16AW
- HomeFill oksygenkompressor for hjemmebruk – IOH200AW
- Holder for fukterflaske – M1521
- Oksygenlange, 4,5 m (15 ft) – M4150
- Oksygenlange, 7,6 m (25 ft) – M4250
- Oksygenlangekobling – M4650
- Strømledning – 1156533

5 Montering

5.1 Utpakking



1. Sjekk pakken og dets innhold etter tegn på skader. Hvis du oppdager skader, meld fra om dette til posttjenesten eller din lokale leverandør.
2. Fjern all emballasje som ligger løst i esken.
3. Ta alle komponenter forsiktig ut av esken.



Med mindre oksygenkonsentratoren skal brukes ØYEBLIKKEG, bør den oppbevares i emballasjen inntil den skal tas i bruk.

5.2 Kontroll

1. Kontroller at det ikke er hakk, bulker, sprekker, riper eller annen skade på konsentratorens overflate.
2. Se over alle deler.

5.3 Oppbevaring

1. Oppbevar oksygenkonsentratoren innpakket på et tørt område. Se 10.1 Spesifikasjoner, side 36 for mer informasjon om temperaturområder for oppbevaring.
2. IKKE plasser gjenstander oppå en konsentrator som er pakket inn igjen.

6 Bruk

6.1 Innledning

Oksygenkonsentratoren er ment for bruk innendørs av én person. Den er et elektronisk apparat som skiller ut oksygen fra omgivelsesluften. Den tilfører en høy konsentrasjon av oksygen direkte gjennom en nesekanyle. Kliniske studier har dokumentert at oksygenkonsentratorer gir samme behandlingseffekt som andre systemer for oksygentilførsel.

Leverandøren vil vise deg hvordan du bruker oksygenkonsentratoren. Kontakt leverandøren ved alle spørsmål eller problemer knyttet til oksygenkonsentratoren. Denne bruksanvisningen opplyser deg om konsentratoren og fungerer som et hefte du kan referere til etter hvert som du bruker konsentratoren.

6.2 Velge plassering



ADVARSEL!

Risiko for personskade

Slik unngår du skade under behandling:

- Oksygenkonsentratoren **MÅ** plasseres på et jevnt underlag før bruk.
- **IKKE** flytt oksygenkonsentratoren mens den er i bruk.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

Unngå personskade eller skade på utstyr på grunn av luftbåren forurensning og/eller damp, og oppnå optimal ytelse:

- Plasser konsentratoren på et sted med god ventilasjon slik at luftinntak og luftutblåsning ikke dekkes til.
- Blokker **ALDRI** luftåpningene på konsentratoren, og sett den aldri på et mykt underlag som en seng eller sofa, hvor luftåpningene kan bli blokkert.
- Hold åpningene frie for lo, hår og liknende fremmedlegemer.
- Plasser konsentratoren med minst 30,5 cm (12 tommer) avstand til vegger, gardiner og møbler.
- Ikke bruk konsentratoren i nærheten av forurensende stoffer, røyk eller damp, lett antenkelige anestesimidler, rengjøringsmidler eller kjemiske gasser.
- Plasser konsentratoren på et sted med god ventilasjon for å unngå luftbåren forurensning og/eller damp.
- **SKAL IKKE** brukes i skap.

Du kan velge det rommet i huset der det er mest praktisk å bruke oksygenkonsentratoren. Konsentratoren har styrehjul, og kan enkelt rulles fra rom til rom.

Oksygenkonsentratoren vil fungere best under de forholdene som er beskrevet i *10.1 Spesifikasjoner, side 36*.

Dersom den brukes i et annet miljø enn det som er oppgitt her, kan føre til et økt behov for vedlikehold. Apparatets luftinntak skal plasseres på et sted med god ventilasjon for å unngå luftbåren forurensning og/eller damp.

6.3 Montere og klargjøre konsentratoren

1. Koble strømledningen til strømuttaket.
2. Koble til fukteren (hvis dette er foreskrevet).

6.3.1 Klargjøre fukteren (dersom foreskrevet)



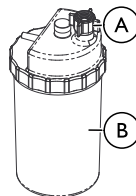
ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

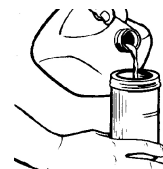
Pass på følgende for å unngå forbrenninger fra damp eller varmt vann, inhalering av vann og/eller vannskade på konsentratoren:

- IKKE fyll fukterflasken med varmt vann. La kott vann kjøle seg ned til romtemperatur før du fyller det på.
- IKKE overfyll fukteren.
- Sett på hetten på fukteren igjen, og stram godt. Kontroller at hetten ikke er skrudd på skjevt på fukterflasken.
- Du må IKKE bytte om på inntaket og uttaket for oksygen. Vann fra fukterflasken vil passere gjennom kanylen tilbake til pasienten hvis inntaks- og uttakskontaktene byttes om på.
- Ved bruk av slangetilkoblinger på mer enn 2,1 m (7 fot) skal fukteren plasseres så nær pasienten som mulig for å gi maksimal effekt.

Fukterflaske med hette



Fukterflaske uten hette

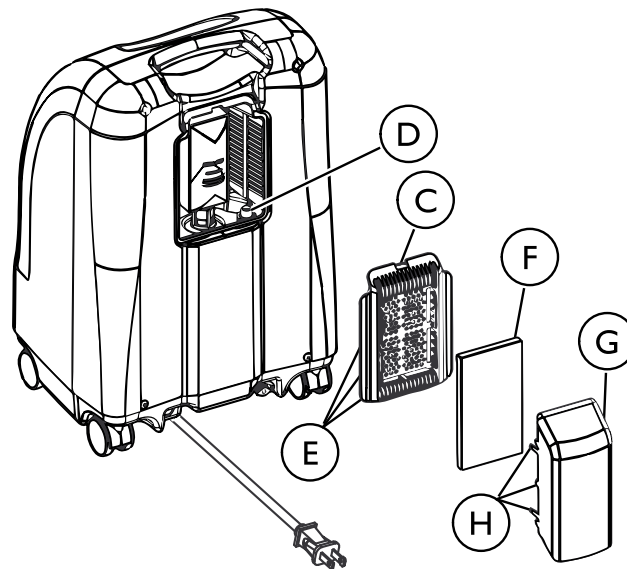


1. Ta hetten Ⓐ av flasken Ⓑ.
2. Fyll fukteren med kokt vann fra kran eller med vann fra flaske til nivået som er anvist av produsenten. Kok kranvann i omtrent 10 minutter, og kjøøl det ned til romtemperatur før bruk.

**FORSIKTIG!****Fare for skade**

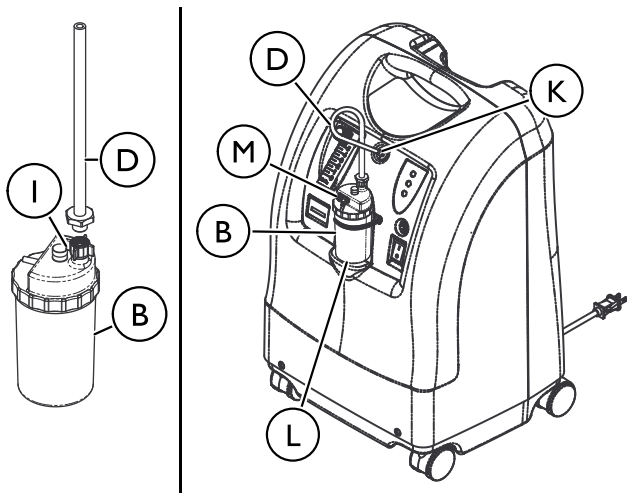
- Kontroller at hetten på fukteren ikke er skrudd på skjevt på fukterflasken.

3. Sett en flathodet skrutrekker inn i platesporet på den øvre kanten av filterdøren Ⓒ, og press forsiktig opp filterdøren.



4. Trekk opp og fjern fukterflaskeadapteren Ⓓ.

5. Sett filterdøren på plass igjen, og installer luftinntaket ⑥ på filterdøren ved å sette de seks klaffene ⑦ på luftinntaket inn i de seks sporene ⑧ på siden av filterdøren.



6. Fest fukterflaskeadapteren ⑥ til fukterflasken ⑦ ved å dreie vingemutteren ① på fukterflasken mot klokken til den er godt festet.

7. Velg plassering av fukterflasken/adaptersen:

- Når fukterflasken plasseres i rommet ① på konsentratoren, skal fukterflasken/adapterslangen ② festes til oksygenuttaket ③ på konsentratoren.
- Dersom fukterflaskeholderen (M1521 – valgfritt tilbehør) brukes til å plassere fukteren ved siden av pasienten, skal tilbehøret plasseres på et jevnt underlag så nær pasienten som mulig. Fest en oksygenlangekontakt (M4650) til enden av fukterflasken/adapterslangen. Koble den ene enden av oksygenlangen (M4150 eller M4250) til den ledige enden av oksygenlangekontakten, og koble den andre enden til oksygenuttaket på konsentratoren.

i Ved bruk av slangetilkoblinger på mer enn 2,1 m (7 fot) skal fukteren plasseres så nær pasienten som mulig for å gi maksimal effekt.
Se informasjon om valgfritt tilbehør under 4.1 *Valgfritt tilbehør*, side 17.

8. Koble til nesekanylen. Se 6.3.2 *Koble til / plassere nesekanylen*, side 23.

6.3.2 Koble til / plassere nesekanylen



FARE!

Risiko for personskade eller død

Kateteret kan føre til at pasienten snubler, faller eller pådrar seg annen skade dersom den settes på og festes på feil måte. Unngå personskade eller død:

- Kateteret MÅ legges og festes på riktig måte.
- Plasser IKKE kanylen rundt nakken. Forsikre deg om at pasienten kan bevege seg fritt med festet kanyle.
- Unngå å plassere kanyler på tvers av områder med mye trafikk til fots (dvs. passasjer, døråpninger, korridorer osv.).



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller død

Unngå kvelning på grunn av innvikling i slangen:

- Hold barn og kjæledyr borte fra nesekanylen og slangen.
- Bruk av nesekanyle av personer med funksjonsnedsettelse eller i nærheten av barn eller personer med funksjonsnedsettelse krever nøye tilsyn.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller død

Reduser faren for personskade eller død på grunn av sykdom:

- Bytt nesekanylen regelmessig. Snakk med utstyrsleverandøren eller legen for å bestemme hvor ofte kanylen bør byttes ut.
- IKKE bruk det samme kateteret på flere pasienter. Hver kanyle må bare brukes på én pasient.



FORSIKTIG!

Fare for mindre personskade eller ubehag

For å sikre korrekt oksygentilførsel:

- Kontroller at kanylepluggene er plassert riktig i nesen. Dette er avgjørende for at oksygenbehandlingen skal ha effekt.
- IKKE bruk slange/kanyle med lengde over 15 m (50 fot).
- Bruk klemsikker oksygenlange.
- Kontroller at det strømmes gass ved kanylens utløp.

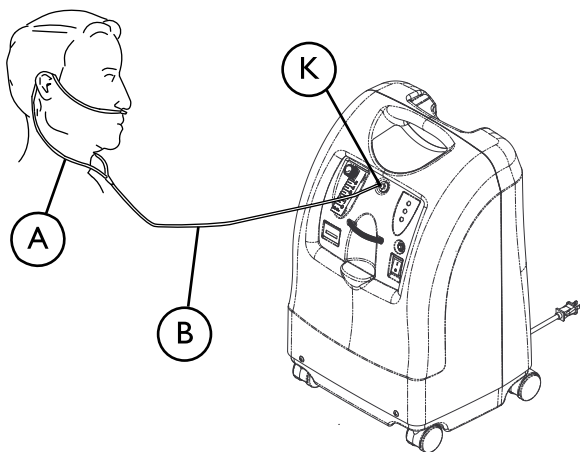


Fig. 6-1 Konsentrator uten fukter

1. Ta kanylen ut av emballasjen.
2. Plasser kanylen (A) over ørene og pluggene i nesen i samsvar med anvisningene fra leverandøren av helsetjenester eller kanyleprodusenten.
3. Gjør ett av følgende:
 - Ved bruk med fukterflaske: Fest nesekanyleslangen (B) til uttaket (M) på fukterflasken.
 - Ved bruk uten fukterflaske: Fest nesekanyleslangen (B) til oksygenuttaket (K) på konsentratoren.
4. Kontroller at det kommer oksygen gjennom nesekanylen etter montering. Se 6.3.3 *Slå på konsentratoren*, side 25 og 6.3.4 *Flow*, side 26.

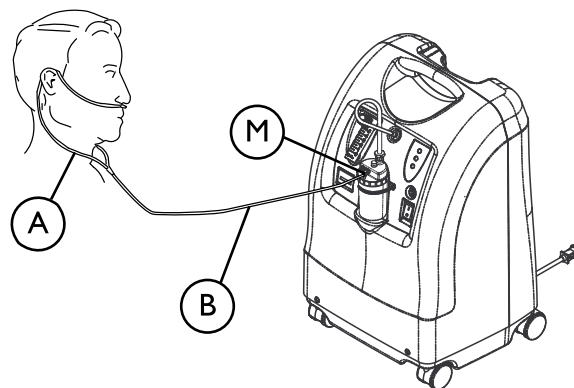


Fig. 6-2 Konsentrator med fukter

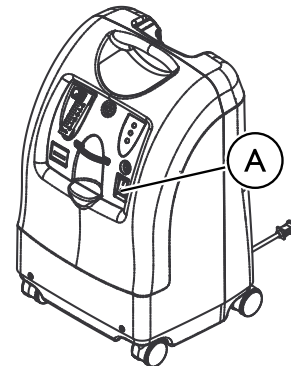


Gasstrømmen ved kanylens utløp kan kontrolleres når konsentratoren varmes opp. Beveg hånden foran nesepluggene. Du skal kunne høre og føle gasstrømmen. Hvis du ikke merker gassen, sjekker du at kanyletilkoblingen ikke har lekkasjer.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade eller skade på utstyr**

Hvis fukterflasken eller annet tilbehør til konsentratoren ikke installeres på riktig måte, kommer det til å påvirke oksygenflowen.

- Du må kontrollere at oksygenkonsentratoren og tilbehøret fungerer som det skal, ved å plassere enden av nesekanylen i en halvfull kopp med vann (pass på at oksygenstrømmen er skrudd på) og se om vannet bobler. Tørk vannet av nesepluggene når du er ferdig, før du setter nesekanylen på pasienten.
- Hvis du ikke ser noen bobler, kontroller alle tilkoblingene (inkludert fukterflasken og eventuelt annet tilbehør) og prøv på nytt. Kontakt forhandleren eller tjenesteleverandøren straks hvis det fortsatt ikke kommer bobler.

6.3.3 Slå på konsentratoren

1. Sett strømbryteren Ⓐ i på-stilling.



Lydalarmen og alle lampene i kontrollpanelet kommer på i ett sekund, for å bekrefte at indikatorene fungerer som de skal.

6.3.4 Flow

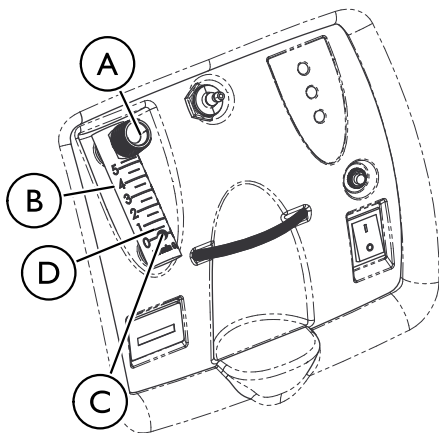


ADVARSEL!

Fare for mindre personskade eller ubehag

Det er svært viktig at du velger den foreskrevne innstillingen for oksygenflow. Dette vil sikre at du får den terapeutiske mengden oksygen i henhold til din medisinske tilstand.

- IKKE øk eller minsk flowinnstillingen i l/min med mindre legen eller terapeuten har foreskrevet en slik endring.
- Den terapeutiske effekten av foreskrevet oksygenflowinnstilling må revurderes jevnlig.
- Bruk bare de slangene og tilbehøret som har blitt brukt til å bestemme den foreskrevne oksygenflowinnstillingen.



Ikke angi flow til over den RØDE ringen. En oksygenflow på mer enn 5 l/min reduserer oksygenkonsentrasjonen.

1. Vri flow-knotten Ⓐ til innstillingen som er foreskrevet av legen eller terapeuten.



For å kunne lese av flowmeteret Ⓑ korrekt, må du finne den foreskrevne flowlinjen på flowmeteret. Drei deretter på flow-knotten til kulen Ⓒ stiger opp til linjen. Sentrer kulen på den foreskrevne l/min-linjen.

2. Dersom flowen som flowmeteret viser, faller under 0,5 l/min Ⓓ i mer enn ca. ett minutt, utløses alarmen om mulig blokkering. Dette er et raskt pulserende lydsignal. Undersøk om slangen eller tilbehøret er blokkert eller har en knekk, eller om fukterflasken er defekt. Etter at flowen gjenopprettes til mellom 0,5 l/min og 0,75 l/min, slås alarmen om mulig blokkering av.



En alarm om mulig blokkering varsler om en mulig delvis eller fullstendig blokkering av oksygentilførselen.


Ved bruk enkelte typer tilbehør, som PreciseRx™ pediatrik flowmeter og HomeFill-kompressoren, deaktiveres alarmen om mulig blokkering.

6.3.5 SensO₂ oksygenrenhetsindikator

Denne funksjonen overvåker renhetsgraden til oksygenet som genereres av oksygenkonsentratoren. Hvis renheten

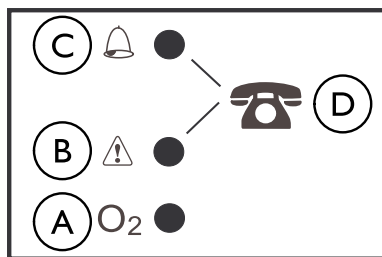
faller under standardinnstillingene fra fabrikk, tennes indikatorlampene på kontrollpanelet.



6.3.6 Innledende oppstart av konsentratoren



 Konsentratoren kan brukes under den innledende oppvarmingsperioden (omtrent 30 min) mens du venter på at O₂-renheten når maksimumsverdien.

Når enheten slås på, tennes det gule lyset. Dette indikerer at enheten er klar for bruk og at den er i en innledende oppvarmingsperiode. Når det grønne lyset tennes, er enheten i vanlig driftsmodus (SYSTEM OK / O₂ høyere enn 85 %). Når enheten er i vanlig driftsmodus, kontrollerer den indikatorlampene i henhold til oksygenkonsentrasjonsverdiene.

6.3.7 Forklaring til indikatorlamper for oksygenrenhet



| | Symbol | O ₂ -renhet | Indikatorlampe (LED) | Forklaring |
|-----|--|--------------------------------------|---|--|
| Ⓐ | O ₂ | SYSTEM OKAY O ₂ over 85 % | GRØNN lampe | Ingen handlinger er nødvendige. Fungerer normalt. |
| Ⓑ |  | O ₂ mellom 73 % og 85 % | GUL lampe (fast) | Ring leverandøren umiddelbart. Du kan fortsette å bruke konsentratoren med mindre du får beskjed om noe annet av leverandøren. Sørg for at det finnes reserveoksygen i nærheten. |
| Ⓐ Ⓑ |  | O ₂ ukjent | GRØNN lampe lyser og GUL lampe blinker. | Ring leverandøren umiddelbart. Oksygensensoren fungerer ikke. Du kan fortsette å bruke konsentratoren. |

| | Symbol | O ₂ -renhet | Indikatorlampe (LED) | Forklaring |
|---|---|--|------------------------|---|
| © |  | SYSTEMSVIKT O ₂ under 73 % | RØD lampe (lyser fast) | Kontinuerlig lydalarm Sieve-GARD™-kompressoravstenging SYSTEMSVIKT. Enheten slås helt av. Bytt til reserveoksygentilførsel, og ring leverandøren. |
| Ⓓ |  | — | — | Ring leverandøren |

6.3.8 Måler for forløpt tid (timemåler)

Timemåleren viser det akkumulerte antall timer enheten har vært i drift. Nøyaktig plassering finner du under 3.1 *Identifisering av komponenter, side 14.*

7 Vedlikehold

7.1 Levetid

Produktets forventede levetid er tre år, gitt at produktet brukes i samsvar med vedlikeholdsrutinene, sikkerhetsinstruksjonene og informasjonen om riktig bruk som er lagt frem i denne håndboken. Den faktiske levetiden varierer etter brukens hyppighet og intensitet. Les gjennom prosedyrene i kapittelet om vedlikehold.

7.2 Rengjøre kabinettet



FARE!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

Invacares oksygenkonsentratorer er konstruert slik at de skal kreve så lite regelmessig forebyggende vedlikehold som mulig. Slik unngår du personskade eller skade på utstyr:

- Bare kvalifisert personell skal utføre forebyggende vedlikehold på oksygenkonsentratoren.
- IKKE fjern kabinettet.



FARE!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

Væske vil skade de innvendige komponentene på konsentratoren. For å unngå skader fra elektrisk støt:

- Slå av konsentratoren, og koble fra strømledningen før rengjøring.
- IKKE la det trenge inn noen form for rengjøringsmiddel i åpningene på luftinntak og -utganger.
- IKKE spray eller påfør rengjøringsmidler direkte på kabinettet.
- ALDRI spyl produktet.



FORSIKTIG!

Fare for skade

Sterke kjemiske stoffer kan skade konsentratoren. For å unngå skader:

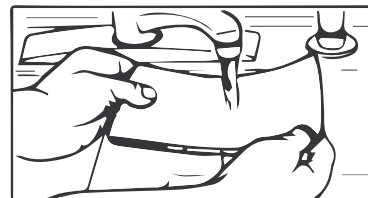
- IKKE rengjør kabinettet eller filteret med alkohol eller alkoholbaserte produkter (isopropylalkohol), konsentrerte klorbaserte produkter (etylenklorid), oljebaserte produkter (Pine-Sol[®], Lestoil[®]) eller andre sterke kjemiske stoffer. Bruk kun milde oppvaskmidler (som f.eks. Dawn[®]).



Som et minimum MÅ forebyggende vedlikehold utføres i henhold til retningslinjene i vedlikeholdsskjemaet. På steder med høye støv- eller sotnivåer må det kanskje utføres vedlikehold oftere. Se 7.6 *Sjekkliste for forebyggende vedlikehold*, side 32.

Rengjør konsentratorens kabinett regelmessig på følgende måte:

1. Bruk en fuktig klut eller en svamp med et mildt oppvaskmiddel, f.eks. Dawn, til å rengjøre utsiden av kabinettet forsiktig.
2. La konsentratoren lufttørke eller bruk et tørt håndkle før du tar i bruk konsentratoren.



7.3 Rengjøre kabinettfilteret



FORSIKTIG!

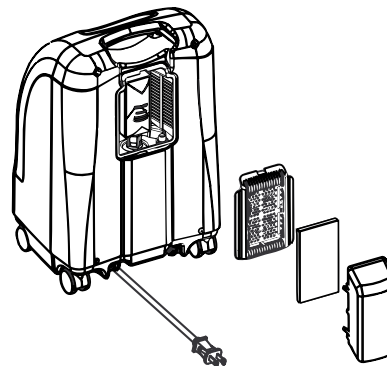
Fare for skade

For å unngå skade på enhetens interne komponenter:

- IKKE bruk konsentratoren uten at filteret er installert, eller med et skittent filter.



Det er ett kabinettfilter på baksiden av kabinettet.



1. Fjern filteret og rengjør etter behov.




Miljøforhold som kan kreve hyppigere inspeksjon og rengjøring av filteret, omfatter, men er ikke begrenset til, følgende: høye nivåer av støv, luftforurensning osv.


2. Rengjør kabinettfilteret med en støvsuger eller vask det med et mildt flytende oppvaskmiddel (for eksempel Dawn) og vann. Skyll grundig.

3. Tørk filteret godt, og se etter slitasje, oppsmuldring, rifter og hull. Bytt ut filteret hvis du finner noen skade.
4. Sett på plass kabinetfilteret igjen.

7.4 Rengjøring og varmedesinfeksjon av fukteren

 Rengjør og desinfiser oksygenfukteren daglig for å redusere kalkavsetning og hindre bakteriekontaminasjon. Følg produsentens instruksjoner. Hvis det ikke foreligger slike instruksjoner, gjør du følgende:

1. Vask fukteren i såpevann, og skyll den med en løsning som består av ti deler vann og én del eddik.
2. Rengjør grundig med varmt vann.
3. La den lufttørke grundig.

 Reduser bakterievekst ved å lufttørke fukteren grundig etter rengjøring når den ikke brukes. Se avsnittet *6.3 Montere og klargjøre konsentratoren, side 20* for bruk.

7.5 Rengjøring og desinfisering mellom pasientbehandlinger



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på utstyr

Slik unngår du personskade fra infeksjon eller skade på konsentratoren:

- Bare kvalifisert personell skal rengjøre og desinfisere oksygenkonsentratoren og tilbehøret mellom bruk på pasienter.



Følg disse instruksjonene for å hindre utveksling av patogener mellom pasienter som følge av kontaminering av komponenter eller tilbehør. Forebyggende vedlikeholdstiltak bør også utføres på samme tid dersom det er nødvendig.


1. Kasser og skift ut alt pasienttilbehør som ikke er egnet for bruk av flere pasienter, blant annet:
 - nesekanylen og den tilhørende slangen
 - masken
 - fukteren
2. Utfør vedlikeholdsprosedyrene som håndboken og vedlegg beskriver i Sjekkliste for forebyggende vedlikehold.
3. Kontroller at konsentratoren ikke har utvendig skade eller tegn til andre ting som krever service eller reparasjon.
4. Kontroller at konsentratoren virker som den skal, og at alle alarmer fungerer.
5. Kontroller at pakken inneholder konsentratoren, bruksanvisningen, strø姆ledningen, luftinntaket, monteringsanvisningen, fukteren, kanylen og etikettene, før den sendes til en ny pasient.

7.6 Sjekkliste for forebyggende vedlikehold

REF

SN

| VED HVER KONTROLL | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|
| Noter servicedato | | | | | | | |
| Noter forløpte timer angitt på timemåleren | | | | | | | |
| Rengjøre kabinetfilteret/-filtrene (se avsnittet om rengjøring av kabinetfilteret) | | | | | | | |
| Kontroller foreskrevet flowhastighet i l/min | | | | | | | |
| UNDER FOREBYGGENDE VEDLIKEHOLD, ELLER MELLOM PASIENTER | | | | | | | |
| Hvert 3. år med kontinuerlig bruk (tilsvarer 26 280 timer) | | | | | | | |
| Kontrollere oksygenkonsentrasjon (grønn indikatorlampe) | | | | | | | |
| Rengjøre / bytte ut kabinetfilteret/-filtrene (se avsnittet om rengjøring av kabinetfilteret) | | | | | | | |
| Rengjøre / bytte ut HEPA-utgangsfilter* | | | | | | | |
| Rengjøre / bytte ut inntaksfilteret på kompressoren* | | | | | | | |
| Kontroller alarm ved strømbrudd* | | | | | | | |
| *Skal utføres av leverandøren eller av en servicetekniker. Se servicehåndboken. | | | | | | | |

 26 280 timer svarer til bruk 24 timer per dag, 7 dager per uke i 3 år.

8 Etter bruk

8.1 Informasjon om gjenvinning

Dette produktet er levert av en miljøbevisst produsent som oppfyller kravene i direktiv 2012/19/EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Produktet kan inneholde stoffer som kan skade miljøet dersom produktet blir kastet på steder (søppelfyllinger) som ikke er i samsvar med lover og forskrifter.

Følg lokale forskrifter og planer ved avfallshåndtering av konsentratoren eller komponenter som normalt brukes sammen med konsentratoren. Konsentratoren danner ikke avfall eller rester under bruk.

- IKKE kast konsentratoren som vanlig avfall.
- Alt tilbehør som ikke er del av konsentratoren, MÅ avfallshåndteres i samsvar med det enkelte utstyrets produktmerking om avfallshåndtering.

Invacare arbeider kontinuerlig for å sørge for at selskapets påvirkning på miljøet, både lokalt og globalt, reduseres til et minimum. Vi overholder gjeldende miljølovgivning (f.eks. WEEE- og RoHS-direktivene). Vi bruker kun materialer og komponenter som er i samsvar med REACH-forskriftene.

8.2 Slitasje

Invacare forbeholder seg retten til å tilbaketrekke enhver vare som har en påstått defekt eller mangel når det gjelder utførelse. Se garantien som fulgte med produktet, for å få spesifikk garantiinformasjon.

Se denne bruksanvisningen for å få informasjon om riktig plan for forebyggende vedlikehold og bruk av produktet.

Dette er bare en generell retningslinje og omfatter ikke varer som har blitt skadet som følge av feil bruk eller misbruk.

Du finner en liste nedenfor med deler og komponenter med normal slitasje for dette produktet.

- Alle typer filtre
- Alle typer slanger




Silen består av et porøst filtreringsmateriale og regnes som et forbruksprodukt. Noen faktorer som kan påvirke levetiden til materialet i silen, er blant annet fuktighet, temperatur, partikkelstoffer, luftforurensning, luftinntak, vibrasjon og andre miljøforhold.

9 Feilsøking


9.1 Problemløsning

| SYMPTOM | SANNSYNLIG ÅRSAK | LØSNING |
|---|--|---|
| <p>Alarm:</p> <p>Ingen lamper lyser.</p> <p>Korte pipesignaler, lang pause</p> <p>Konsentratoren fungerer ikke, strømbryter PÅ.</p> <p>Pip... Pip...</p> | <p>Tap av nettstrøm:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Strømledning er ikke pluggert i. 2. Det er ikke strøm i strømmuttaket. 3. Utløst automatsikring. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sett støpselet i stikkontakten. 2. Kontroller husets sikringer. Bruk et annet uttak dersom problemet oppstår på nytt. 3. Skift / trykk inn sikringen. Hvis problemet oppstår på nytt, må du ringe tjenesteleverandøren. |
| <p>Alarm:</p> <p>Den RØDE lampen lyser.</p> <p>Kontinuerlig</p> <p>Konsentratoren fungerer ikke, strømbryter PÅ.</p> <p>Pip...</p> | <p>Systemsvikt:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Enheten overopphetes på grunn av et blokkert luftinntak. 2. Utilstrekkelig spenning ved uttaket. 3. Interne reparasjoner kreves. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Gjør ett eller begge av følgende: <ol style="list-style-type: none"> a. Fjern og rengjør kabinettfiltrene. b. Flytt oksygenkonsentratoren minst 30,5 cm (12 tommer) bort fra vegger, gardiner eller møbler. 2. IKKE bruk skjoteledninger. Flytt til en annen stikkontakt eller krets. 3. Ring tjenesteleverandøren. |

| SYMPTOM | SANNSYNLIG ÅRSAK | LØSNING |
|---|--|---|
| <p>Alarm:</p> <p>GRØNT lys tennes.</p> <p>Hurtig</p> <p>Pip... Pip...</p> <p>Pip... Pip</p> | <p>Alarm ved mulig blokkering</p> <ol style="list-style-type: none"> Mulig innvendig blokkering av oksygentilførselen. Bøyd eller blokkert slange, kanyle eller fukter. Flowmeteret er stilt på 0,5 l/min eller mindre. | <ol style="list-style-type: none"> Inspiser med tanke på knekker eller blokkeringer. Rett ut, rengjør eller bytt ut utstyret. Når feilen er rettet opp, slå av apparatet i 60 sekunder, og slå det deretter på igjen. Tilbakestill flowmeteret til foreskrevne flow. Dersom den foreskrevne flowen er under 0,5 l/min, bruker du det pediatriiske flowmeteret IRCPF16AW. <p> Ved bruk av det pediatriiske flowmeteret deaktiveres alarmen om mulig blokkering.</p> |
| <p>Alarm:</p> <p>GUL lampe tennes.</p> <p>Korte pipesignaler, lang pause</p> <p>Pip.....Pip.....</p> | <p>Systemsvikt:</p> <ol style="list-style-type: none"> Lav oksygenrenhet. Bøyd eller blokkert slange, kanyle eller fukter. Flowmeteret er stilt på 0,5 l/min eller mindre. | <ol style="list-style-type: none"> Rengjør eller bytt ut filtrene. Inspiser med tanke på knekker eller blokkeringer. Rett ut, rengjør eller bytt ut utstyret. Når feilen er rettet opp, slå av apparatet i 60 sekunder, og slå det deretter på igjen. Kontroller at flowmeteret er satt til 1,0 l/min eller mer. Se <i>10.1 Spesifikasjoner, side 36</i>. |
| <p>GRØNN lampe lyser og GUL lampe blinker.</p> | <ol style="list-style-type: none"> Interne reparasjoner kreves. | <ol style="list-style-type: none"> Ring tjenesteleverandøren. |


10 Tekniske Data

10.1 Spesifikasjoner

| | |
|--------------------------------------|---|
| Elektriske krav: | 230 VAC +10 %, -15 % (253 VAC/195,5 VAC), 50 Hz |
| Nominell inngangsstrøm: | 1,6 A |
| Lydtrykknivå: | ≤ 40 dBA vektet ved en flow på 3 l/min ≤ 40 dBA vektet ved en flow på 5 l/min |
| Lydeffektnivå: | ≤ 40 dBA vektet ved en flow på 5 l/min |
| Høyde: | Opptil 1828 m (6000 fot) over havnivå uten at konsentrasjonsnivåene forringes. Atmosfærisk trykkområde: 101,33 kPa–81,22 kPa |
| Konsentrasjonsnivå i levert oksygen: | 87 % til 95,6 % ved 0,5 l/min til 5 l/min 93 % ± 3 % ved 2 l/min  Konsentrasjonsnivåer etter den innledende oppvarmingsperioden (ca. 30 minutter) |
| Maksimalt utløpstrykk: | 34,5 kPa ± 3,45 kPa (5 psi ± 0,5 psi) |
| Flowområde: | 0,5 l/min til 5 l/min (maksimum). Ved flow på under 1 l/min anbefaler vi at du bruker Invacares pедиатriske flowmeter (IRCPF16AW). |
| Alarm ved mulig blokkering: | 0 l/min til 0,5 l/min Konsentratoren registrerer en mulig blokkering av oksygentilførselen. Raskt pulserende lydssignal (denne alarmeren deaktiveres når utstyr kobles til). Kan knyttes til en flowinnstilling på 0,5 l/min eller mindre. |
| Strømforbruk: | 340 W typisk ved 230 VAC, 50 Hz |

| | |
|--|---|
| Trykkavlastningsmekanisme i drift ved: | 241 kPa ± 34,5 kPa (35 psi ± 5 psi) |
| Endring i maksimal anbefalt flow når mottrykk på 7 kPa anvendes: | 0,7 l/min |
| Filtre: | Kabinett, HEPA-uttaksfilter og kompressorinntak |
| Sikkerhetssystem: | Overbelastningsvern eller funksjon for avstengning ved spenningstopp på linjen Funksjon for avstengning av kompressoren ved høy temperatur Alarm ved høyt trykk, som fører til avstengning av kompressoren Alarm ved lavt trykk, som fører til avstengning av kompressoren Alarm ved strømbrudd når apparatet er uten batteri SensO ₂ oksygensystem Alarm ved mulig blokkering |
| Bredde: | 38,1 cm ± 1 cm (15 tommer ± 3/8 tomme) |
| Høyde: | 58,4 cm ± 1 cm (23 tommer ± 3/8 tomme) |
| Dybde: | 30,5 cm ± 1 cm (12 tommer ± 3/8 tomme) |
| Vekt: | 18,1 kg ± 1 kg (40 lb ± 2 lb) |
| Fraktvekt: | 20,4 kg ± 1 kg (45 lb ± 2 lb) |
| Omgivelsestemperatur og luftfuktighet under drift: | 10 °C til 35 °C (50 °F til 95 °F) ved opptil 60 % relativ fuktighet |
| Kabinett: | Støtsikkert og flammehemmende plastkabinett som oppfyller kravene i UL 94 V-0. |
| Ikke AP/APG: | Ikke egnet for bruk hvis det finnes lett antenkelige anestesimidler i nærheten. |

| | |
|---|---|
| Standarder og regelverk: | Sertifisert for samsvar med: IEC/EN 60601-1 IEC/EN 60601-1-2 IEC/EN 60601-1-6 IEC/EN 60601-1-11 ISO 80601-2-69 |
| CE-merkede modeller: | IRC5PO2VAW |
| Elektrisk: | Ingen skjøteledninger. |
| Plassering: | Ikke nærmere enn 30,5 cm (12 tommer) fra vegger, møbler, gardiner og lignende for å sikre tilstrekkelig luftgjennomstrømning. Unngå å plassere utstyret ved dype filttepper, ovner, radiatorer eller varmeregulatorer. Skal bare plasseres på gulvet. Må ikke plasseres i trange rom (eksempel: skap). |
| Miljø: | røyk- og sotfritt |
| Slanger: | 2,1 m (7 fot) kanyle med maksimum 15 m (50 fot) klemsikker slange (IKKE knip) |
| Brukstid: | Opptil 24 timer per dag |
| Anbefalt temperatur under oppbevaring og transport: | -29 °C til 65 °C (-20 °F til 150 °F) ved opptil 95 % relativ fuktighet |
| Minimum driftstid: | 30 minutter |

 Målesikkerhet er inkludert i utstyrsspesifikasjonen. Alle forhold gjelder ved STPD (standard temperatur og trykk – tørt).

10.2 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetisk stråling

Apparatet er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av apparatet bør sikre at det brukes i et slikt miljø.

| Emisjonstest | Samsvar | Elektromagnetisk miljø – veiledning |
|---|----------|--|
| RF-stråling CISPR 11 | Gruppe I | Apparatet bruker RF-energi bare til interne funksjoner. RF-strålingen er derfor svært lav, og det er usannsynlig at den vil forårsake interferens i elektronisk utstyr i nærheten. |
| RF-stråling CISPR 11 | Klasse B | |
| Harmonisk stråling IEC 61000-3-2 | Klasse A | |
| Spenningsvariasjoner/ flimrer IEC 61000-3-3 | Samsvar | |

Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetisk immunitet

Apparatet er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av apparatet bør sikre at det brukes i et slikt miljø.

| Immunitetstest | Testnivå iht. IEC 60601 | Samsvarsnivå | Elektromagnetisk miljø – veiledning |
|--|---|---|---|
| Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2 | ± 2, 4, 8 kV kontakt ± 2, 4, 8, 15 kV luft | ± 2, 4, 8 kV kontakt ± 2, 4, 8, 15 kV luft | Gulvet bør være av tre, betong eller belagt med keramiske fliser. Hvis gulvet er dekket med syntetiske materialer, bør den relative luftfuktigheten være på minst 30 %. |

| | | | |
|---|--|--|--|
| Elektriske raske transienter / spisser IEC 61000-4-4 | ± 2 kV strømnett, 100 kHz | ± 2 kV strømnett, 100 kHz | Kvaliteten på strømnettet skal tilsvare et typisk bedrifts- eller sykehusmiljø. |
| Overspenning IEC 61000-4-5 | ± 1 kV linje(r) til linje(r) ± 2 kV linje(r) til jord | ± 1 kV linje(r) til linje(r) ± 2 kV linje(r) til jord | Kvaliteten på strømnettet skal tilsvare et typisk bedrifts- eller sykehusmiljø. |
| Spenningsdipper IEC 61000-4-11 | 0 % U_T ; 1/2 syklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° og 0 % U_T ; 1 syklus og 70 % U_T ; 25/30 sykluser Enkel fase: ved 0° | 0 % U_T ; 1/2 syklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° og 0 % U_T ; 1 syklus og 70 % U_T ; 25/30 sykluser Enkel fase: ved 0° | Kvaliteten på strømnettet skal tilsvare et typisk bedrifts- eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av apparatet trenger kontinuerlig drift under strømbrudd, anbefales det at apparatet får strøm fra en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri. U_T er vekselstrømspenningen før anvendelse av testnivået. |
| Spenningsavbrudd IEC 61000-4-11 | 0 % U_T ; 250/300 sykluser | 0 % U_T ; 250/300 sykluser | Kvaliteten på strømnettet skal tilsvare et typisk bedrifts- eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av apparatet trenger kontinuerlig drift under strømbrudd, anbefales det at apparatet får strøm fra en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri. U_T er vekselstrømspenningen før anvendelse av testnivået. |
| Strømfrekvensens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8 | 30 A/m, 50/60 Hz | 30 A/m, 50/60 Hz | Strømfrekvensens magnetfelt bør tilsvare det typiske nivået for en vanlig plassering i et bedrifts- eller sykehusmiljø. |

målte feltstyrken på stedet der apparatet brukes, overstiger det aktuelle RF-samsvarsnivået ovenfor, bør man kontrollere at apparatet fungerer normalt. Hvis det registreres avvik, kan det være nødvendig med ytterligere tiltak, for eksempel å snu eller flytte apparatet.

^b Over frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz bør feltstyrkene være mindre enn [V1] V/m.

Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder det høyeste frekvensområdet.

Anbefalt avstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og apparatet

Apparatet er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålt RF-støy kontrolleres. Kunden eller brukeren av apparatet kan bidra til å hindre elektromagnetiske forstyrrelser ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og apparatet som anbefalt nedenfor, i henhold til kommunikasjonsutstyrets maksimale utgangseffekt

| Nominell maksimal utgangseffekt for sendere [W] | Avstand i henhold til senderens frekvens [m] | | |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|
| | 150 kHz til 80 MHz d = 1,2VP | 80 MHz til 800 MHz d = 0,35VP | 800 MHz til 2,5 GHz d = 0,7VP |
| 0,01 | 0,12 | 0,04 | 0,07 |
| 0,1 | 0,37 | 0,11 | 0,22 |
| 1 | 1,17 | 0,35 | 0,70 |
| 10 | 3,69 | 1,11 | 2,21 |
| 100 | 11,67 | 3,50 | 7,00 |

For sendere med en maksimal utgangseffekt som ikke er angitt over, kan anbefalt avstand d i meter (m) beregnes ved hjelp av ligningen som gjelder for frekvensen til senderen, hvor P er maksimal utgangseffekt for senderen i watt (W) som angitt av produsenten av senderen.

Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder avstanden for det høyeste frekvensområdet.



Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorbering og refleksjon fra strukturer, objekter og mennesker.

11 Garanti

11.1 Informasjon om kundeservice og garanti

Garantivilkårene er en del av de generelle vilkårene som gjelder i hvert land hvor dette produktet markedsføres.

- Belgium & Luxemburg:** Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem • Tlf.: (32) (0) 50 83 10 10 • Faks: (32) (0) 50 83 10 11 • belgium@invacare.com • www.invacare.be
- Danmark:** Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby • Tlf.: (45) (0)36 90 00 00 • Faks: (45) (0)36 90 00 01 • denmark@invacare.com • www.invacare.dk
- Deutschland:** Invacare GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny • Tlf.: (49) (0)75 62 7 00 0 • Faks: (49) (0)75 62 7 00 66 • kontakt@invacare.com • www.invacare.de
- Øst-Europa, Midtøsten og CIS:** Invacare EU Export • Kleiststraße 49 • D-32457 Porta Westfalica • Tyskland • Tlf.: (49) 5731 754540 • Faks: (49) 5731 754541 • webinfo-eu-export@invacare.com • www.invacare-eu-export.com
- España:** Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona) • Tlf.: (34) (0)972 49 32 00 • Faks: (34) (0)972 49 32 20 • contactsp@invacare.com • www.invacare.es
- France:** Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes • Tlf.: (33) (0)2 47 62 64 66 • Faks: (33) (0)2 47 42 12 24 • contactfr@invacare.com • www.invacare.fr
- Ireland:** Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus • Seatown Road, Swords, County Dublin – Ireland • Tlf.: (353) 1 810 7084 • Faks: (353) 1 810 7085 • ireland@invacare.com • www.invacare.ie
- Italia:** Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI) • Tlf.: (39) 0445 38 00 59 • Faks: (39) 0445 38 00 34 • italia@invacare.com • www.invacare.it
- Nederland:** Invacare BV, Galvanistraat 14–3, NL–6716 AE Ede • Tlf.: (31) (0)318 695 757 • Faks: (31) (0)318 695 758 • nederland@invacare.com • csede@invacare.com • www.invacare.nl
- Norge:** Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo • Tlf.: (47) (0)22 57 95 00 • Faks: (47) (0)22 57 95 01 • norway@invacare.com • island@invacare.com • www.invacare.no
- Österreich:** Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee • Tlf.: (43) 6232 5535 0 • Faks: (43) 6232 5535 4 • info@invacare-austria.com • www.invacare.at
- Portugal:** Invacare Lda • Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio • Tlf.: (351) (0)225 1059 46/47 • Faks: (351) (0)225 1057 39 • portugal@invacare.com • www.invacare.pt
- Sverige:** Invacare AB • Fagerstagatan 9 • S-163 53 Spånga • Tlf.: (46) (0)8 761 70 90 • Faks: (46) (0)8 761 81 08 • sweden@invacare.com • www.invacare.se

- Suomi:** Camp Mobility • Patamäenkatu 5, 33900 Tampere • Tlf.: 09-350 76 310 • info@campmobility.fi • www.campmobility.fi
- Schweiz/Suisse/Svizzera:** Invacare AG • Benkenstrasse 260 • CH-4108 Witterswil • Tlf.: (41) (0)61 487 70 80 • Faks: (41) (0)61 487 70 81 • switzerland@invacare.com • www.invacare.ch
- United Kingdom:** Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5HZ • Tlf.: (44) (0) 1656 776222 • Faks: (44) (0) 1656 776220 • UK@invacare.com • www.invacare.co.uk

Invacare Corporation

USA

One Invacare Way
Elyria, Ohio 44035
United States
Tlf.: 440-329-6000
Tlf.: 800-333-6900
Teknisk service
Tlf.: 440-329-6593
Tlf.: 800-832-4707
www.invacare.com



Produsent

Invacare Corporation
2101 E. Lake Mary Blvd.
Sanford, FL 32773
United States
Tlf.: 407-321-5630



Forhandler i EU

Invacare Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Tyskland
Tlf.: (49) (0) 5731 754 0
Faks: (49) (0) 5731 754 52191



1195635-A 2019-04-11



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®